

Xatral PIL Arabic

1. ما هو هذا المستحضر وما هي دواعي استعماله

يحتوي كزاترال على الألفوزوسين. ينتمي هذا الدواء إلى فئة الأدوية المسماة حاصرات ألفا. لهذا الدواء مفعول على المثانة

وعلى الأنابيب الذي يُحرِّج البول من الجسم (الإحليل) والبروستات.

يسُتَعْمَل كزاترال لعلاج زيادة حجم البروستات (تضخم البروستات الحميد):

- لتسهيل التبُّول،
- أو بالإضافة إلى تصريف البول بواسطة قنطرة في مثانتك عند عدم القدرة على التبُّول.
- يُسَعْمَل هذا الدواء لدى الرجال فقط.

2. ما الذي يجب عليك معرفته قبل استعمال هذا المستحضر

موانع الاستعمال

لا تأخذ كزاترال:

- إذا كنت تعاني من حساسية ضد مادة الألفوزوسين أو ضد أي مكون آخر من مكونات هذا الدواء المذكورة في القسم 6.
- إذا كنت تعاني من نقص الضغط الشرياني القيامي (وهو هبوط مفاجئ في ضغط الدم يحصل عندما توقف، ويمكن أن يترافق مع دوار و/أو توغل).
- إذا كنت تعاني من مرض خطير في الكبد (فشل الكبد) أو من مرض خطير في الكلى (الفشل الكلوي الحاد).
- إذا كنت تأخذ بعض الأدوية المستعملة لعلاج التهاب الكبد الوبائي سي (مثل أومبيتاسفير وباريتاپريفي)، راجع فقرة "أدوية أخرى وكزاترال".

تحذيرات واحتياطات

تحدث إلى الطبيب أو الصيدلي قبل أخذ كزاترال.

قبل البدء بالعلاج، أعلم طبيبك إذا كنت تعاني من مرض في القلب (ب خاصة إذا كنت تعاني من الذبحة الصدرية أو من فشل

القلب الحاد أو من مشاكل في ضربات القلب) أو إذا أصبحت بهبوط حاد في ضغط الدم مع دواء آخر من مجموعة الأدوية

ذاتها التي ينتمي كزاترال إليها (حاصرات ألفا).

في خلال العلاج

يمكن أن يحصل نقص الضغط الشرياني القيامي (هبوط في ضغط الدم عند الوقوف) في خلال الساعات القليلة الأولى بعد

أن تأخذ الدواء وقد يرافقه دوار أو تعب أو تعرق.

في هذه الحالة، تمدد إلى أن تختفي تماماً هذه العوارض التي هي مؤقتة واتصل بطبيبك.

تمت ملاحظة هذا التأثير لدى المرضى المسنين بصورة خاصة ولدى المرضى الذين يأخذون أيضاً دواء لعلاج ارتفاع

ضغط الدم أو مشتقات النترات (أدوية لعلاج الذبحة الصدرية).

يجب استعمال هذا الدواء بحذر لدى المرضى الذين يعانون من مشاكل في دفق الدم على مستوى الدماغ وخاصة المرضى المسنين.

اتصل بطبيبك على الفور، في حال حصول انتصاب مطلق ومؤلم.

يجب تفادى استعمال هذا الدواء بالاشتراك مع بعض الأدوية المستعملة لعلاج ارتفاع ضغط الدم (أدوية تخفيض ضغط الدم

مثل دوكسازوسين وبرازوسين ويورابيديل). (راجع فقرة "أدوية أخرى وكزاترال").

إذا كنت ستخضع لجراحة في العين (بسبب إعتام عدسة العين) أعلم طبيب العيون قبل العملية إذا عولجت في الفترة

الأخيرة أو كنت تعالج حالياً بكزاترال إذ إن هذا الدواء قد يؤثر على بؤبؤ العين (متلازمة القرحية الرّهله في خلال

الجراحة) مما قد يسبّب مضاعفات في خلال الجراحة .

ولكن في حال تم إعلام الجراح مسبقاً، فسوف يتخذ الاحتياطات الازمة.

يحتوي هذا الدواء على زيت الخروع ويمكن أن يسبب اضطرابات معوية (تأثير ملین خفيف، إسهال).

أدوية أخرى وكزاترال

أعلم الطبيب أو الصيدلي إذا كنت تأخذ حالياً أو أخذت مؤخراً أو قد تكون تأخذ أيّ أدوية أخرى .
لا ينبغي أخذ هذا الدواء بالاشتراك مع بعض الأدوية المستعملة لعلاج

- التهاب الكبد الوبائي سي (مثل أومبيتاسفير وباريتايريفير) (راجع فقرة "لا تأخذ كراترال").
يجب عليك تفادى أخذ هذا الدواء بالاشتراك مع بعض الأدوية المستعملة لعلاج
- ارتفاع ضغط الدم (أدوية تخفيض ضغط الدم مثل دوكسازوسين وبرازوسين ويورايديل)،
• فيروس نقص المناعة البشرية (مثلاً مثبطات البروتياز بالاشتراك مع ريتونافير أو كوبيسستات)،
• التهاب الكبد الوبائي سي (مثلاً تيلابريفير أو بوسبريفير)،
• بعض الالتهابات الفطرية (مثلاً إتراكونازول، بوزاكونازول)،
• متلازمة كوشينغ (عندما يُنْتج الجسم كمية كبيرة من الكورتيزول)، كيتوكونازول الذي يؤخذ عن طريق الفم،
• بعض الالتهابات البكتيرية (مثلاً كلاريثرومایسین، إريثرومایسین، تيليثرومایسین)،
• الاكتئاب، مثل نيفارودون (راجع فقرة "تحذيرات واحتياطات").

الحمل والإرضاع والخصوبة

لا يستعمل هذا الدواء لدى النساء.

قيادة السيارات واستعمال الآلات

يجب عليك الحذر إذا كنت تقود سيارة أو تستعمل آلة إذ إنّ هذا الدواء يمكن أن يسبب هبوطاً حاداً في ضغط الدم عند الوقوف، يرافقه دوار أو تعب أو اضطرابات بصرية خاصة عند بداية العلاج.
يحتوي كزاترال على زيت الخروع.

3. ما هي طريقة استعمال هذا المستحضر

خذ هذا الدواء دائمًا بالتقىد تمامًا بتعليمات طببك أو الصيدلي. إسأل الطبيب أو الصيدلي في حال الشك.

مقدار الجرعة

تبلغ الجرعة العاديّة قرصاً واحداً في اليوم يؤخذ بعد العشاء مباشرة. سوف يعلمك طبيبك بمدة أخذ الدواء.

إذا كنت تستعمل قسطراً بولياً، خذ هذا الدواء منذ اليوم الأول الذي يوضع فيه القسطار.

طريقة الاستعمال

يجب بلع هذا الدواء كاملاً مع كوب من الماء. هذه أقراص ذات تحرير مطهّل أي أن المادة الفاعلة تنتشر ببطء في داخل جسمك.

ولكي يحتفظ الدواء بكلّ خصائصه لا ينبغي بك أن تعض الأقراص أو تمضغها أو تسحقها أو تطحّنها. الاستعمال لدى الأطفال

لا ينبغي استعمال كزاترال لدى الأطفال ما بين عمر الستين و 16 سنة. إذا استعملت كمية رائدة من كزاترال:

اتصل بطبيبك أو توجّه إلى قسم الطوارئ الطبيّة على الفور. إذا نسيت أخذ كزاترال:

لا تأخذ جرعة مضاعفة للتعويض عن الجرعة التي نسيت أخذها.

4. الأعراض الجانبية المحتملة

مثل الأدوية كلّها، يمكن أن يسبّب كزاترال تأثيرات جانبية لا تصيب المرضى كلّهم. التأثيرات الشائعة:

- دوخة، نوبات دوار، إغماء، صداع،
- اضطرابات هضميّة مثل الغثيان وألم البطن ،
- تعب.

التأثيرات غير الشائعة:

- دوار، نعاس، إغماء (فقدان الوعي المفاجئ)،
- هبوط ضغط الدم عند الانتقال من الاستلقاء إلى الوقوف (راجع فقرة "تحذيرات واحتياطات"),
- تسارع ضربات القلب، خفقان،

- إسهال،

- تقيّق،

- جفاف الفم ،

- انسداد الأنف أو سيلان الأنف (التهاب الأنف)،

- بثور على الجلد أو حكة ،

- توّرم، ألم في الصدر ،

- أحمرار الوجه .

التأثيرات النادرة جدًا:

- ذبحة صدريةٌ لدى المرضى الذين عانوا في السابق من اضطرابات في الشريان التاجي (راجع فقرة "تحذيرات واحتياطات"),

- شُرى ، توّرم مفاجئ في عضو، في الوجه و/أو العنق يمكن أن يسبّب صعوبة في التنفس و قد يهدّد حياة المريض (خرب وعائي).

تأثيرات غير معروفة معدّل الحصول:

- مرض في الكبد (التهاب الكبد)، وخاصة بسبب انسداد القناة الصفراوية،

- انتصاب مؤلم ومطول،

- القرحية الرّهله في خ لال جراحة إعتام عدسة العين (راجع فقرة "تحذيرات واحتياطات"),

- عدم انتظام ضربات القلب (الرجفان الأذيني)،

- انخفاض عدد كريات الدم البيضاء (قلة العدّلات)،

- انخفاض عدد الصفيحات (قلة الصفيحات)،

- سكتة دماغية (عدم كفاية دفق الدم إلى الدماغ).

الإفادة عن التأثيرات الجانبية

إذا أصبت بأي تأثيرات جانبية، أعلم الطبيب أو الصيدلي. يتضمّن هذا أيضًا أي تأثيرات جانبية محتملة غير مذكورة في هذه النشرة.

بالإفادة عن التأثيرات الجانبية، تساهم في تزويد المزيد من المعلومات حول سلامة هذا الدواء .

5. طريقة تخزين المستحضر

يُحفظ هذا الدواء بعيداً عن نظر الأطفال ومتناولهم.

لا ينبغي استعمال هذا الدواء بعد انقضاء تاريخ الصلاحية المدون على العلبة.

يُحفظ في درجة حرارة لا تتجاوز 30 درجة مئوية.

لا ينبغي رمي الأدوية في مياه الصرف الصحي أو مع النفايات المنزلية. إسأل الصيدلي عن كيفية التخلص من الأدوية التي

لم تعد تستعملها. فمن شأن هذه الإجراءات المساعدة في حماية البيئة.

6. معلومات أخرى

أ. على ماذا يحتوي هذا المستحضر

• المادة الفاعلة هي :

.....
هيدروكلوريد الألفوزوسين
10 ملغ

في القرص الواحد ذي تحرير مطّول.

• المكونات الأخرى هي:

هيبروميلوز، زيت الخروع المهدّج، سلولوز الإيثيل، أكسيد الحديد الأصفر، سيليكا غروانية ممّيّة، ستيرات
المغنيزيوم، مانيتول، بوفيدون، سلولوز دقيق البلوريّة.

ب. كيف يبدو شكل هذا المستحضر وما هي محتويات العلبة

يأتي هذا الدواء على شكل أقراص ذات تحرير مطّول.
علبة من 30 قرصاً.

ت. الشركة المصنعة ومالك حق التسويق

حاملي رخصة التسويق

sanofi-aventis France

82, avenue Raspail
94250 Gentilly - France

المصنع[™]

Sanofi Winthrop Industrie
30-36, avenue Gustave Eiffel
37100 Tours - France

**ث. تمت مراجعة هذه النشرة في التاريخ الذي تمت
فيه مراجعة النشرة بالشهر والسنة**

. يوليو 2019